



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2018 m. lapkričio 5 d.
(OR. en)

13838/18

Tarpinstitucinė byla:
2018/0374 (NLE)

ACP 108
WTO 278
RELEX 923
COAFR 268

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2018 m. lapkričio 5 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI- MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2018) 724 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi pagal Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir PAVB EPS valstybių ekonominės partnerystės susitarimą įsteigtoje Jungtinėje taryboje, dėl Jungtinės tarybos ir Prekybos ir vystymosi komiteto darbo tvarkos taisyklių priėmimo

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2018) 724 final.

Pridedama: COM(2018) 724 final

Briuselis, 2018 11 05
COM(2018) 724 final

2018/0374 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi pagal Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir PAVB EPS valstybių ekonominės partnerystės susitarimą įsteigtoje Jungtinėje taryboje, dėl Jungtinės tarybos ir Prekybos ir vystymosi komiteto darbo tvarkos taisyklių priėmimo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

Šis pasiūlymas yra susijęs su sprendimu, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi pagal Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Pietų Afrikos vystymosi bendrijos (toliau – PAVB) EPS valstybių ekonominės partnerystės susitarimą įsteigtoje Jungtinėje taryboje, dėl numatomo Jungtinės tarybos darbo tvarkos taisyklių ir Prekybos ir vystymosi komiteto darbo tvarkos taisyklių priėmimo.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir PAVB EPS valstybių ekonominės partnerystės susitarimas

Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir PAVB EPS valstybių ekonominės partnerystės susitarimu (toliau – Susitarimas) siekiama:

- a) užmezgant prekybos partnerystę, atitinkančią darnaus vystymosi tikslą, Tūkstantmečio vystymosi tikslus (TVT) ir Kotonu susitarimą, prisidėti prie skurdo mažinimo ir visiško jo panaikinimo;
- b) sukurti ir įgyvendinti veiksmingą, nuspėjamą ir skaidrią Šalių tarpusavio ir PAVB EPS valstybių prekybos bei investicijų reglamentavimo sistemą ir taip skatinti regionų integraciją ir ekonominį bendradarbiavimą bei gerinti valdymą;
- c) skatinti laipsnišką PAVB EPS valstybių integraciją į pasaulio ekonomiką, atsižvelgiant į jų politinį pasirinkimą ir vystymosi prioritetus;
- d) didinti PAVB EPS valstybių prekybos politikos ir su prekyba susijusius pajėgumus;
- e) skatinti, kad PAVB EPS valstybėse būtų sudarytos sąlygos didinti investicijas, privataus sektoriaus iniciatyvumą, tiekimo pajėgumą, konkurencingumą ir ekonomikos augimą, ir
- f) stiprinti esamus Šalių ryšius ir grįsti juos solidarumu bei abipusiais interesais.

Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Botsvanos, Lesoto, Namibijos, Esvatinio ir Pietų Afrikos susitarimas laikinai taikomas nuo 2016 m. spalio 10 d., o Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Mozambiko susitarimas – nuo 2018 m. vasario 4 d.

2.2. Jungtinė taryba

Susitarimo 100 straipsniu įsteigiama Jungtinė taryba ir nustatoma, kad ji „prižiūri ir tvarko šio susitarimo įgyvendinimą“.

Susitarimo 101 straipsnyje nustatyta, kad Jungtinę tarybą sudaro atitinkami ES Tarybos nariai ir atitinkami Europos Komisijos nariai arba jų atstovai ir atitinkami PAVB EPS valstybių ministrai arba jų atstovai. Jungtinės tarybos funkcijos – be kita ko nustatyti jos darbo tvarkos taisykles ir Prekybos ir vystymosi komiteto darbo tvarkos taisykles.

Susitarimo 102 straipsnyje nustatyta, kad Jungtinė taryba priima sprendimus bendru sutarimu ir kad tie sprendimai Šalims yra privalomi.

2.3. Numatomas Jungtinės tarybos aktas

Per pirmąjį posėdį Jungtinė taryba turi priimti sprendimą dėl Jungtinės tarybos darbo tvarkos taisyklių ir Prekybos ir vystymosi komiteto darbo tvarkos taisyklių (toliau – numatomas aktas).

Numatomo akto tikslas – nustatyti Jungtinės tarybos ir Prekybos ir vystymosi komiteto veiklos organizavimo ir veikimo taisykles.

3. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

Šiuo Tarybos sprendimo pasiūlymu nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi ES ir PAVB EPS įsteigtoje Jungtinėje taryboje, dėl Jungtinės tarybos ir Prekybos ir vystymosi komiteto darbo tvarkos taisyklių.

Susitarimo Šalys aptarė šias darbo tvarkos taisykles ir susitarė, kad, laikantis ES sprendimų priėmimo tvarkos, jos turėtų būti priimtose pirmajame Jungtinės tarybos posėdyje, kuris numatytas pirmąjį 2019 m. pusmetį.

Pridedamos darbo tvarkos taisyklės iš esmės yra labai panašios į kitų ekonominės partnerystės susitarimų arba kitų prekybos susitarimų darbo tvarkos taisykles.

Darbo tvarkos taisyklės yra būtinos siekiant užbaigti kurti Susitarimo institucinę struktūrą ir taip užtikrinti sklandų Susitarimo įgyvendinimą.

4. TEISINIS PAGRINDAS

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigame organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą“.

Sąvoka „teisinę galią turintys aktai“ apima aktus, turinčius teisinę galią pagal tarptautinės teisės normas, kuriomis reglamentuojama atitinkamo organo veikla. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų [...] turinį“¹.

4.1.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Jungtinė taryba yra susitarimu, t. y. ES ir PAVB EPS, įsteigtas organas.

Aktas, kurį turi priimti Jungtinė taryba, yra teisinę galią turintis aktas. Vadovaujantis Susitarimo 102 straipsnio 2 dalimi, numatomas aktas bus privalomas pagal tarptautinę teisę.

Numatomu aktu Susitarimo institucinė struktūra nepapildoma ir nekeičiama.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. Materialinis teisinis pagrindas

4.2.1. Principai

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatomu aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kita dalis ar kiti tikslai yra tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu

¹ 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimas *Vokietija prieš Tarybą*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

4.2.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Pagrindinis numatomo akto tikslas ir turinys yra susiję su bendra prekybos politika.

Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 207 straipsnis.

4.3. Išvada

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 207 straipsnis kartu su 218 straipsnio 9 dalimi.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi pagal Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir PAVB EPS valstybių ekonominės partnerystės susitarimą įsteigtoje Jungtinėje taryboje, dėl Jungtinės tarybos ir Prekybos ir vystymosi komiteto darbo tvarkos taisyklių priėmimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2016 m. birželio 10 d. Europos Sąjunga ir jos valstybės narės pasirašė Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Pietų Afrikos vystymosi bendrijos (toliau – PAVB) EPS valstybių ekonominės partnerystės susitarimą² (toliau – Susitarimas). Europos Sąjungai bei jos valstybėms narėms ir Botsvanai, Lesotui, Namibijai, Esvatiniui ir Pietų Afrikai jis laikinai taikomas nuo 2016 m. spalio 10 d., o Europos Sąjungai bei jos valstybėms narėms ir Mozambikui – nuo 2018 m. vasario 4 d.;
- (2) pagal Susitarimo 102 straipsnio 1 dalį Jungtinė taryba gali priimti sprendimus dėl visų klausimų, kuriems taikomas šis Susitarimas. Pagal 101 straipsnio 3 dalies h ir i punktus Jungtinė taryba nustato savo darbo tvarkos taisykles ir Prekybos ir vystymosi komiteto darbo tvarkos taisykles;
- (3) per pirmąjį posėdį Jungtinė taryba priima sprendimus dėl savo darbo tvarkos taisyklių ir Prekybos ir vystymosi komiteto darbo tvarkos taisyklių;
- (4) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtinėje taryboje, nes numatytas Jungtinės tarybos sprendimas bus privalomas Sąjungai,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi pirmajame Jungtinės tarybos posėdyje, grindžiama prie šio sprendimo pridedamu Jungtinės tarybos sprendimo dėl Jungtinės tarybos darbo tvarkos taisyklių ir Prekybos ir vystymosi komiteto darbo tvarkos taisyklių projektu.

² Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir PAVB EPS valstybių ekonominės partnerystės susitarimas (OL L 250, 2016 9 16, p. 3).

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.
Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*